

**EXTRACT OF TRANSPORT ENGINEERING STUDY FIELD AT ŠIAULIAI STATE
COLLEGE THE 8TH APRIL 2021 EVALUATION REPORT NO. SV4-41**



CENTRE FOR QUALITY ASSESSMENT IN HIGHER EDUCATION

**EVALUATION REPORT
STUDY FIELD
TRANSPORT ENGINEERING
at ŠIAULIAI STATE COLLEGE**

Review team:

Prof. Dr.-Ing. Haldor E. Jochim, (team leader)

Prof. Dr.Sc.Eng. Irina Jackiva (Yatskiv), academic,

Assoc. Prof. Dr. Artūras Keršys, academic,

Mr Edmund Lisovski, representative of social partners'

Mr Gytautas Urbonas, students' representative.

Evaluation coordinator -

Ms Ona Charževskytė

Report language – English

© Centre for Quality Assessment in Higher Education

Vilnius
2021

Study Field Data*

Title of the study programme	Automobile Technical Exploitation	Transport Logistics Technologies
State code	6531EX048	6531EX051
Type of studies	Higher education college studies	Higher education college studies
Cycle of studies	First	First
Mode of study and duration (in years)	Full-time studies (3 years) Part-time studies (4 years)	Full-time studies (3 years) Part-time studies (4 years)
Credit volume	180	180
Qualification degree and (or) professional qualification	Professional Bachelor of Engineering Sciences	Professional Bachelor of Engineering Sciences
Language of instruction	Lithuanian	Lithuanian
Minimum education required	Secondary	Secondary
Registration date of the study programme	30 August 2002	21 December 2004

** if there are **joint** / **two-fields** / **interdisciplinary** study programmes in the study field, please designate it in the foot-note*

<...>

II. GENERAL ASSESSMENT

The *Transport Engineering* study field and **first cycle** at Šiauliai State College is given **positive** evaluation.

Study field and cycle assessment in points by evaluation areas.

No.	Evaluation Area	Evaluation of an area in points*
1.	Study aims, outcomes and content	4
2.	Links between science (art) and study activities	3
3.	Student admission and support	4
4.	Studying, student performance and graduate employment	4
5.	Teaching staff	4
6.	Learning facilities and resources	4
7.	Study quality management and publicity	4
	Total:	27

*1 (unsatisfactory) - there are essential shortcomings that must be eliminated;

2 (satisfactory) - meets the established minimum requirements, needs improvement;

3 (good) - the field develops systematically, has distinctive features;

4 (very good) - the field is evaluated very well in the national and international context, without any deficiencies;

5 (exceptional) - the field is exceptionally good in the national and international context/environment.

<...>

IV. RECOMMENDATIONS

1. The number of contact work hours under the full-time and part-time studies differs. In case of part-time studies, part of the lectures and practical / laboratory work are conducted in the form of consultations. In order to ensure the accessibility of learning outcomes, alternatives of the applied studies and relevant assessment methods must be defined in the study module programmes.
2. To assure unbiased and fair assessment of the students, it would be reasonable to present the assessment criteria reflecting the evidence used by the teacher in assessment of the knowledge and skills acquired by the student (by identifying their weight, i.e. effect on the assessment mark) in the assessment forms provided for the study modules.
3. Only a small share of the topics of the final theses are related to the field of freight transportation by railway. Commissioning of the topics relevant to the sector should be sought by cooperating with one of the largest transport companies in the Baltic region.
4. For the purpose of diversity of the final project topics and their closer relation to the engineering activity, it is important to seek more intensive cooperation with the social partners, who might propose ideas for the projects or commission projects relevant for company operations.
5. The participation rate of students in scientific conferences should be raised with the aim of clarifying the distinction between practical work and practical research, thus supporting an improvement of the latter.
6. The expert panel recommends implementing a structured graduate survey about employment details.
7. The increasing number of guest teachers is relevant for teaching the subjects of the Transport Engineering field. Involvement of a larger number of teachers of the Transport Engineering study field in the academic exchange programme would be relevant, in parallel with the development of English language skills.
8. More intensive teacher involvement in applied research in the field of transport engineering (commissioned by industry) is to be recommended, correspondingly leading to more active publication of research results in scientific journals.

VI. SUMMARY

The study programmes Automobile Technical Exploitation and Transport Logistics Technologies correspond to the public and labour market needs. The programmes' aims and learning outcomes are based on the needs of society and development fields defined in the strategic documents. The study programme is designed within the framework of the strategic development of the Šiauliai region.

The existing coherence between the programme content and qualification awarded enables the graduates to work in the transport sector. Graduates are employed at different companies in the transport market. They are able to perform automobile maintenance, diagnostics and repair. Those graduates who have gained the abilities to develop railway technologies are mainly employed at freight carrier companies.

The level of complexity of the learning outcomes conforms to the Level 6 Qualification Requirements under the European and Lithuanian Qualifications Framework for higher education. The studies are focused on preparation for professional occupation in the field of transport, enabling the acquisition of R&D-based qualification.

By ensuring the close link between the theoretical materials delivered under the subjects and practical classes as well as applying flexible (including remote) teaching and learning methods and techniques, the subjects studied play an important role in the achievement of the programmes' aims and successful implementation of the learning outcomes. The content and description of the study subjects are in line with the requirements applicable to the college and first-cycle studies, and the programme volume is sufficient in view of the expected learning outcomes.

The subjects and modules are positioned in the programmes consistently, their subjects and content/topics do not overlap. The analysis of the logical relations and sequencing of the study subjects has shown coherent positioning of the study subjects by semesters. The logical relations and sequencing of the part-time study subjects are similar to the full-time studies, but spread throughout the four-year period.

Students' opportunities of personalisation and selecting individual specialities are extensive compared with similar study programmes at other colleges. They are placed in several semesters, allowing for the piecemeal personal development of students, and cover various areas inside and outside of the subject field.

The assessment of the information available suggests that only a small share of the topics of the final theses are related to the field of railway transportation. Intensive cooperation with Lithuanian Railways is recommended for finding more topics relevant to the sector and for resuming and further developing the Transport Logistics programme. Generally, it is important to pursue more intensive cooperation with social partners for the purpose of diversity of the final theses topics and closer relation to the engineering activity.

The college gives sufficient evidence for their integrating new technological developments into its curriculum. Taking into account the main job of a college, the experts believe that what the college does in its fields has been adequate. However, the participation rate of students should be raised.

The difference between practical work and practical research appears to be blurred. The distinction should be clearer; this would help to sharpen the research profile.

The decrease of student numbers is mainly due to external causes. The experts therefore welcome the strategy of the college to involve external stakeholders to gain students.

The College presented a very detailed prescription of its procedure of recognition of external qualifications in the SER and also laid open the number of credits recognised. The requirements for accreditation are fully met. The college also attempts to support students in their academic mobility in an adequate way. The relatively weak participation is mainly due to external factors the college cannot influence.

The college offers a great variety of general support. Student information and student counselling are adequate. The offer of psychological support is a particularly valuable achievement. The experts' experience has shown that this kind of support can prevent students from giving up their studies or give them new perspectives if they remain with their decision to do so.

The teaching and learning process satisfies students' needs and enables them to achieve the learning outcomes, including some of them being allowed to study according to an individual study plan.

By using an electronic exam system the college has an overview of the study progress of all students. Additional feedback is to be conducted in a personalised way. The variety of feedback is a good method for reaching all students, taking into account the variety of tasks they are given and the variety of their personalities. Both the systematic and the personal tracking of the graduates' careers are adequate for evaluating their employability.

The expert panel recognises that one of the main values of the courses of the college lies in motivating prospective students to take up a course at all. Especially the part-time study

programme and the logistics course lower the threshold for would-be students. Some of them might proceed to further studies if they get good results in their first cycle. In this way the college contributes to utilising the talents of young people towards their limits for the benefit of the economy.

As the faculty has the opportunity of personal tracking of the graduates, the expert panel recommends implementing a structured graduate survey about employment details. It could help assess the full scale of the changes in the position of graduates in the labour market and their career changes.

Regarding intellectual property and quotation rules, the expert panel appreciates that the faculty uses plagiarism detection software for student works.

The rules the college has given itself appear entirely suitable to make sure that appeals are not obstructed and dealt with fairly. The two examples cited by the college also support this appraisal.

The number and composition of the teaching staff within the field study programmes at the HEI enable successful implementation of the study programmes. The qualification and competences of the teaching staff are adequate for achievement of the learning outcomes. The majority of the field teachers have extensive experience in pedagogical work, and turnover has been low. Participation of teachers-practitioners in the programmes by delivering the field subjects is also a positive aspect. In view of the age structure of the teaching staff, substitution planning of the teachers approaching retirement in the near future should begin soon, with emphasis on the scientific competences in the Transport Engineering field.

Teachers visit the schools of higher education in several countries, but the number of teachers who participated in the exchange programmes during the assessment period was not high. In this context, it should be noted that it is important for the teachers to participate not only in the Erasmus+ programme, but also to cooperate with foreign schools of higher education, organisations, and companies for development of applied research and project activities in the field of transport engineering.

A system for development of technical competences of non-teaching staff equivalent to the professional development procedure for the teaching staff should be developed.

The expert panel appreciates that the faculty takes into account previous experts' recommendations for learning facilities and resources and takes actions eliminating any shortcomings. The plans for improving the laboratories appear to be adequate. The collaboration with stakeholders is proven to be valuable in this context.

The students appear to be well-informed about their opportunities in the quality assurance system and their influence on the faculty. They could even distinguish who is to be addressed with specific problems. The panel has won a good impression not only about the theory but also about the practice of the quality procedures.

The stakeholders contributed to the improvement of the college in several ways: resources in the laboratories, but also improvements in the syllabus and counselling about the expertise they are interested in the college to teach the students. The examples shown by the college speak for the functionality of the processes, especially since the results are not grand in all respects but seem typical and reflect the variety of opinions in an academic institution.

Vertimas iš anglų kalbos

**ŠIAULIŲ VALSTYBINĖS KOLEGIJOS TRANSPORTO INŽINERIJOS KRYPTIES
STUDIJŲ 2021 M. BALANDŽIO 8 D. EKSPERTINIO VERTINIMO IŠVADŲ NR. SV4-41
IŠRAŠAS**



STUDIJŲ KOKYBĖS VERTINIMO CENTRAS

**ŠIAULIŲ VALSTYBINĖ KOLEGIJA
STUDIJŲ KRYPTIS TRANSPORTO INŽINERIJA
VERTINIMO IŠVADOS**

Ekspertų grupė:

Prof. Dr.-Ing. Haldor E. Jochim (vadovas) *akademinės bendruomenės atstovas,*

Prof., Dr.Sc.Eng. Irina Jackiva (Yatskiv), *akademinės bendruomenės atstovė,*

Doc. Dr. Artūras Keršys, *akademinės bendruomenės atstovas,*

Edmund Lisovski, *darbdavių atstovas,*

Gytautas Urbonas, *studentų atstovas.*

Vertinimo koordinatore -

Ona Charževskytė

Išvados parengtos anglų kalba

Vertimą į lietuvių kalbą atliko MB „Ad Gloriam“

© Studijų kokybės vertinimo centras

Vilnius
2021

Studijų krypties duomenys*

Studijų programos pavadinimas	<i>Automobilių techninis eksploatavimas</i>	<i>Transporto logistikos technologijos</i>
Valstybinis kodas	6531EX048	6531EX051
Studijų programos rūšis	Koleginės studijos	Koleginės studijos
Studijų pakopa	Pirmoji (profesinio bakalauro) studijų programa	Pirmoji (profesinio bakalauro) studijų programa
Studijų forma (trukmė metais)	Nuolatinės studijos – 3 metai, Ištęstinės studijos – 4 metai	Nuolatinės studijos – 3 metai, Ištęstinės studijos – 4 metai
Studijų programos apimtis kreditais	180	180
Suteikiamas laipsnis ir (ar) profesinė kvalifikacija	Inžinerijos mokslų profesinis bakalauras	Inžinerijos mokslų profesinis bakalauras
Studijų vykdymo kalba	Lietuvių kalba	Lietuvių kalba
Reikalavimai stojantiejiems	Vidurinis	Vidurinis
Studijų programos įregistravimo data	2002 m. rugpjūčio 30 d.	2004 m. gruodžio 21 d.

* Jeigu studijų kryptyje yra jungtinių, dviejų krypčių ar tarpkryptinių studijų programų, prašoma tai atitinkamai pažymėti.

<...>

II. APIBENDRINAMASIS ĮVERTINIMAS

Pirmos pakopos transporto inžinerijos krypties studijos Šiaulių valstybinėje kolegijoje vertinamos teigiamai.

Studijų krypties ir pakopos įvertinimas pagal vertinamąsias sritis.

Eil. Nr.	Vertinimo sritis	Srities įvertinimas, balais
1.	Studijų tikslai, rezultatai ir turinys	4
2.	Mokslo (meno) ir studijų veiklos sąsajos	3
3.	Studentų priėmimas ir parama	4
4.	Studijavimas, studijų pasiekimais ir absolventų užimtumas	4
5.	Dėstytojai	4
6.	Studijų materialieji ištekliai	4
7.	Studijų kokybės valdymas ir viešinimas	4
	Iš viso:	27

1-Nepatenkinamai (sritis netenkina minimalių reikalavimų, yra esminių trūkumų, dėl kurių krypties studijos negali būti vykdomos)

2-Patenkinamai (sritis tenkina minimalius reikalavimus, yra esminių trūkumų, kuriuos būtina pašalinti)

3-Gerai (sritis plėtojama sistemiskai, be esminių trūkumų)

4-Labai gerai (sritis vertinama labai gerai nacionaliniame kontekste ir tarptautinėje erdvėje, be jokių trūkumų)

5-Išskirtinės kokybės (sritis vertinama išskirtinai gerai nacionaliniame kontekste ir tarptautinėje erdvėje)

<...>

IV. REKOMENDACIJOS

1. Skiriasi kontaktinių darbo valandų dieninėse ir ištęstinėse studijose skaičius. Ištęstinių studijų atveju dalis paskaitų ir praktiniai / laboratoriniai darbai vykdomi konsultacijų forma. Siekiant užtikrinti, kad būtų pasiekti studijų rezultatai, studijų modulių aprašuose turi būti apibrėžtos vykdomų studijų alternatyvos ir atitinkami vertinimo metodai.
2. Siekiant užtikrinti nešališką ir teisingą studentų vertinimą, būtų protinga studijų moduluose pateiktose vertinimo formose išdėstyti vertinimo kriterijus (nustatant jų svorį, t.y. poveikį balui) atspindinčius įrodymus, kuriuos vertindamas studento įgytas žinias ir įgūdžius naudoja dėstytojas.
3. Tik nedidelė dalis baigiamųjų darbų temų yra susijusios su krovinių gabenimo geležinkeliu kryptimi. Sektoriumi aktualių temų užsakymų reikėtų ieškoti bendradarbiaujant su viena didžiausių transporto kompanijų Baltijos regione.
4. Siekiant baigiamųjų projektų temų įvairovės ir glaudesnio jų ryšio su inžinerine veikla, svarbu siekti intensyvesnio bendradarbiavimo su socialiniais partneriais, kurie galėtų siūlyti projektų idėjas arba užsakyti su įmonės veikla susijusius projektus.
5. Siekiant atskleisti skirtumą tarp praktinio darbo ir praktinių tyrimų, pastarųjų tobulinimo tikslu turėtų būti padidintas mokslinėse konferencijose dalyvaujančių studentų procentas.
6. Ekspertų grupė rekomenduoja atlikti struktūrinę absolventų apklausą apie jų įsidarbinimą.
7. Dėstant transporto inžinerijos krypties dalykus yra aktualu didinti kviestinių dėstytojų skaičių. Rekomenduojama į akademinių mainų programas įtraukti daugiau transporto inžinerijos studijų krypties dėstytojų bei ugdyti anglų kalbos įgūdžius.
8. Rekomenduojama dėstytojams intensyviau įsitraukti į taikomuosius (pramonės srities įmonių užsakytus) tyrimus transporto inžinerijos srityje, atitinkamai paskatinant mokslinių tyrimų rezultatus aktyviau skelbti mokslo žurnaluose.

V. SANTRAUKA

Studijų programos Automobilių techninis eksploatavimas ir Transporto logistikos technologijos atitinka visuomenės ir darbo rinkos poreikius. Programų tikslai ir studijų rezultatai yra pagrįsti visuomenės poreikiais ir strateginiuose dokumentuose apibrėžtomis tobulinimo sritimis. Studijų programos sukurtos įgyvendinant Šiaulių regiono strateginės plėtros planą.

Esama programų turinio ir suteikiamos kvalifikacijos dėmė absolventams sudaro sąlygas dirbti transporto sektoriuje. Absolventai dirba įvairaus pobūdžio transporto rinkos įmonėse. Jie geba atlikti automobilių techninę priežiūrą, diagnostiką ir remontą. Gebėjimus plėtoti geležinkelio technologijas įgijusieji absolventai daugiausia dirba krovinių transporto įmonėse.

Studijų rezultatų sudėtingumo lygis atitinka 6 lygio kvalifikacinius reikalavimus pagal Europos ir Lietuvos aukštojo mokslo kvalifikacijų sandarą. Studijos yra orientuotos į pasirengimą profesinei veiklai transporto srityje, ir suteikia galimybę įgyti moksliniais tyrimais ir technologine plėtra pagrįstą kvalifikaciją.

Užtikrinant glaudų ryšį tarp dėstomuosiuose dalykuose pateikiamos teorinės medžiagos ir praktinių užsiėmimų bei taikant lanksčius mokymo ir mokymosi būdus ir metodus (įskaitant nuotolinius), studijuojamieji dalykai vaidina svarbų vaidmenį siekiant programų tikslų ir studijų rezultatų. Studijų dalykų turinys aprašai atitinka kolegijos ir pirmosios pakopos

studijoms taikomus reikalavimus, o turint omenyje siekiamus studijų rezultatus programos apimtis yra pakankama.

Dalykai ir moduliai programose išdėstyti nuosekliai, jų dalykai ir turinys / temos nepersidengia. Tiriamųjų loginių ryšių ir sekos analizė parodė nuoseklų studijų dalykų išdėstymą semestrais. Išstėtinių studijų dalykų loginiai ryšiai ir seka yra panašūs į nuolatinių studijų, tačiau išdėlioti per ketverių metų laikotarpį.

Palyginti su panašiomis studijų programomis kitose kolegijose studentų galimybės individualizuoti ir pasirinkti atskiras specializacijas yra plačios. Jos suskirstytos į kelis semestrus, sudarant sąlygas studentams tobulėti po truputį bei apima įvairias specializacijos bei platesnes sritis.

Įvertinus turimą informaciją galima teigti, kad su geležinkelių transporto sritimi susijusi tik nedidelė dalis baigiamųjų darbų temų. Norint rasti daugiau sektoriui aktualių temų ir atnaujinti bei toliau plėtoti Transporto logistikos programą, rekomenduojamas intensyvus bendradarbiavimas su „Lietuvos geležinkeliais“. Paprastai, siekiant baigiamųjų darbų temų įvairovės ir glaudesnio ryšio su inžinerine veikla, svarbu intensyviau bendradarbiauti su socialiniais partneriais.

Kolegija pateikė pakankamai įrodymų, kad į savo mokymo programą ji integruoja naujus technologinius pasiekimus. Atsižvelgdami į pagrindinę kolegijos veiklą, ekspertai mano, kad kolegijos atlikti veiksmai buvo pakankami. Tačiau reikėtų didinti studentų įsitraukimą į kolegijos veiklas.

Panašu, jog nėra ryškaus atskyrimo tarp praktinio darbo ir praktinių tyrimų. Atskyrimas turėtų būti aiškesnis; tai padėtų patobulinti tyrimų profilį.

Studentų skaičiaus mažėjimą daugiausia lemia išorinės priežastys. Todėl ekspertai palankiai vertina kolegijos strategiją į studentų pritraukimą įtraukti išorės socialinius dalininkus.

Savianalizės suvestinėje kolegija pateikė labai išsamų neformaliai įgytų kvalifikacijų pripažinimo tvarkos aprašą bei išdėstė pripažintų kreditų skaičių. Nurodyta tvarka pilnai atitinka formalius reikalavimus. Kolegija taip pat mėgina tinkamai paremti studentų akademinį mobilumą. Santykinai menką dalyvavimą daugiausia lemia išoriniai veiksniai, kuriems kolegija neturi įtakos.

Kolegija teikia labai įvairią bendro pobūdžio pagalbą. Studentų informavimas ir studentų konsultavimas yra pakankami. Ypač vertingas pasiekimas yra psichologinės pagalbos teikimas. Ekspertų patirtis parodė, kad tokia pagalba gali padėti studentams persigalvoti dėl studijų nutraukimo arba perkalbėti nepavykus suteikti jiems naujų perspektyvų.

Mokymo ir mokymosi procesas patenkina studentų poreikius ir įgalina juos pasiekti studijų rezultatų, įskaitant tai, kad kai kuriems iš jų leidžiama mokytis pagal individualų studijų planą.

Naudodama elektroninę egzaminų sistemą, kolegija apžvelgia visų studentų studijavimo pažangą. Papildomas grįžtamasis ryšys turi būti teikiami individualizuotai. Grįžtamojo ryšio įvairovė yra puikus būdas pasiekti visus studentus, atsižvelgiant į jiems teikiamų užduočių ir asmeninių savybių skirtumus. Vertinant absolventų galimybes įsidarbinti yra tinkami tiek sistemingas, tiek asmeninis karjeros stebėjimas.

Ekspertų grupė pripažįsta, kad viena iš pagrindinių kolegijos studijų vertybių yra būsimų studentų motyvavimas bei pritraukimas rinktis būtent šias studijas. Studijų krypties prieinamumą didina neakivaizdinės studijos bei logistikos kursai. Jei per pirmąjį ciklą pasieks gerų rezultatų, kai kurie jų turi galimybes tęsti studijas. Tokiu būdu kolegija prisideda prie jaunų žmonių talentų panaudojimo ekonomikos naudai.

Kadangi fakultetas turi galimybę individualiai stebėti, kaip sekasi absolventams, ekspertų grupė rekomenduoja atlikti struktūrinę absolventų apklausą apie jų įsidarbinimo aplinkybes. Tai galėtų padėti įvertinti visą absolventų padėties darbo rinkoje pokyčius ir jų karjeros pasikeitimus.

Kalbant apie intelektualinės nuosavybės ir citavimo taisykles, ekspertų grupė palankiai vertina tai, kad dėstytojai studentų darbams tikrinti naudoja plagijavimo aptikimo programinę įrangą.

Pačios kolegijos pateiktos taisyklės atrodo visiškai tinkamos siekiant užtikrinti, kad būtų galimybė teikti apeliacijas ir jos būtų išnagrinėtos tinkamai. Du kolegijos pateikti pavyzdžiai taip pat patvirtina šį vertinimą.

Dėstytojų skaičius ir sudėtis aukštosios mokyklos krypties studijų programose leidžia sėkmingai įgyvendinti studijų programas. Dėstytojų kvalifikacija ir kompetencijos yra tinkami studijų rezultatams pasiekti. Dauguma krypties dėstytojų turi didelę pedagoginio darbo patirtį, o jų kaita nebuvo žymi. Teigiamas aspektas yra ir dėstytojų praktikų dalyvavimas programose dėstant krypties dalykus. Atsižvelgiant į dėstytojų amžiaus struktūrą, kuo greičiau turėtų būti pradėtas artimiausiu metu į pensiją išėisiančių dėstytojų pakeitimo planavimas, pagrindinį dėmesį kreipiant į mokslines kompetencijas transporto inžinerijos srityje.

Dėstytojai vizituoja kelių šalių aukštojo mokslo įstaigose, tačiau vertinimo laikotarpiu mainų programose dalyvavusių dėstytojų skaičius buvo nedidelis. Šiame kontekste reikia pažymėti, kad dėstytojams svarbu dalyvauti ne tik „Erasmus +“ programoje, bet ir bendradarbiauti su užsienio aukštosiomis mokyklomis, organizacijomis ir įmonėmis plėtojant taikomuosius tyrimus ir projektinę veiklą transporto inžinerijos srityje.

Turi būti sukurta dėstytojų veiklos nevykdančių darbuotojų techninių kompetencijų ugdymo sistema, kuri atitiktų dėstytojų kvalifikacijos kėlimo procedūrą.

Ekspertų grupė teigiamai vertina tai, kad fakultetas atsižvelgė į prieš tai ekspertų teiktas rekomendacijas dėl mokymosi galimybių ir išteklių bei ėmėsi veiksmų visiems trūkumams pašalinti. Panašu, jog laboratorijų tobulinimo planai yra tinkami. Šiame kontekste praverė bendradarbiavimas su socialiniais dalininkais.

Studentai yra gerai informuoti apie savo galimybes kokybės užtikrinimo sistemoje ir jų įtaką fakultetui. Jie netgi galėtų atskirti, į ką reikia kreiptis dėl konkrečių problemų sprendimo. Ekspertų grupė susidarė gerą įspūdį ne tik apie kokybės procedūras, bet ir apie jų praktinį taikymą.

Socialiniai dalininkai prie kolegijos tobulinimo prisidėjo keliais būdais: ištekliais laboratorijose, taip pat tobulinant programą ir konsultuojant apie jiems aktualius įgūdžius, kuriuos kolegijoje galėtų įgyti studentai. Kolegijos pateikti pavyzdžiai byloja apie procesų funkcionalumą, ypač atsižvelgiant į tai, kad rezultatai ne visais atžvilgiais yra idealūs, tačiau iš pažiūros yra tipiškai ir atspindi akademinėje institucijoje esančią nuomonų įvairovę.

Paslaugos teikėjas patvirtina, jog yra susipažinęs su Lietuvos Respublikos baudžiamojo kodekso 235 straipsnio, numatančio atsakomybę už melagingą ar žinomai neteisingai atliktą vertimą, reikalavimais.

Vertėjos rekvizitai (vardas, pavardė, parašas)